### COUNCIL REGULATION (EC) No 3692/93

### of 21 December 1993

allocating, for 1994, certain catch quotas between Member States for vessels fishing in the Norwegian exclusive economic zone and the fishing zone around Jan Mayen

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3760/92 of 20 December 1992 establishing a Community system for fisheries and aquaculture (1), and in particular Article 8 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Community and Norway have held consultations on their mutual fishing rights for 1994, and in particular the allocation of certain catch quotas to Community vessels in the Norwegian fishing zone;

Whereas, to ensure efficient management of the catch possibilities available, they should be allocated among the Member States as quotas in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 3760/92;

Whereas the fishing activities covered by this Regulation are subject to the pertinent control measures provided for by Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy  $(^2)$ ,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

## Article 1

1. In accordance with the Agreement on mutual fishing rights in 1994 between the Community and Norway, catches by vessels flying the flag of a Member State in waters falling within the Norwegian exclusive economic zone north of  $62^{\circ}00'$ N or within the fishing zone around Jan Mayen, shall be limited for 1994 to the quotas set out in Annex I.

2. In accordance with the Agreement on mutual fishing rights in 1994 between the Community and Norway, catches of the species listed in Annex II by vessels flying the flag of a Member State in waters falling within the Norwegian exclusive economic zone south of  $62^{\circ}00'N$  shall be limited for 1994 to the quotas set out in that Annex.

### Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1993.

For the Council The President A. BOURGEOIS

(1) OJ No L 389, 31. 12. 1992, p. 1.

## ANNEX I

Allocation for 1993 of Community catch quotas in Norwegian waters, as referred to in Article 1 (1) (Norwegian waters north of 62°00' N)

(tonnes — fresh round weight)						
Species Cod	ICES divisions	Community catch quotas 20 300	Quotas allocated to Member States			
			France Germany United Kingdom	3 215 3 500 13 585		
Haddock	I, II	3 500	France Germany United Kingdom	450 750 2 300		
Saithe	I, II	5 900	France Germany United Kingdom	760 4 720 420		
Redfish	I, II	2 000	Germany United Kingdom France	1 380 400 220		
Greenland halibut	I, II	100	Germany United Kingdom	_ 50 50		
Blue whiting	Ш	1 000	France Germany	500 500 (1)		
Other species (as by-catches)	Ι, ΙΙ	450	France Germany United Kingdom	60 150 240		
Mackerel	II a	19 000 (²)	Denmark	19 000		

(1) Ad hoc solution for 1994.

(2) Of which 19 000 tonnes may be fished in area ICES IV a, and Norway may fish up to 60 000 tonnes in the same area from the TAC fixed for the area north of 62° N.

# ANNEX II

Allocation for 1994 for Community catch quotas in Norwegian waters, as referred to in Article 1 (2)

(tonnes — fresh rour						
Species Norway pout ( <sup>1</sup> )	ICES division	Community catch quotas 50 000	Quotas allocated to Member States			
			Denmark United Kingdom	47 500 ( <sup>2</sup> ) 2 500 ( <sup>3</sup> )		
Sand-eel	IV	150 000	Denmark United Kingdom	142 500 (²) 7 500 (³)		
Shrimps	IV	1 080	Denmark	1 080		
Other species	IV	9 000	Denmark United Kingdom Germany Belgium France Netherlands	4 500 3 370 510 50 210 360		

(1) Including blue whiting and inextricably mixed horse mackerel.

 $\binom{2}{2}$  Within a total quota for Norway, pout and sand-eel up to 38 000 tonnes may be interchanged upon request.  $\binom{2}{2}$  Within a total quota for Norway, pout and sand-eel up to 2 000 tonnes may be interchanged upon request.